

# Amsterdamas

Klubo laikraštis

\* 1-ieji leidimo metai \*

Eduardas Platovas



*Les Ballets Trockadero  
De Monte Carlo  
"Filadelfija"  
Gėjų genai*

*Kas nužudė Čaikovskį ?  
Jean Cocteau  
Steve Jensen  
Paryžiaus naktys*

94 Nr. 2

# Europos Parlamentas pritaria raginimams dėl lygių teisių

Europos Parlamentas Strasbūre dauguma balsų pasiskė už plačią veiksmų programą dėl lygių lesbietių ir géjų teisių Europos Sajungoje, rašo *Gay Times*.

Europos Parlamento narė Claudia Roth iš Vokietijos žaliųjų partijos pateikė Parlamentui pranešimą, kviečiantį panaikinti visus įstatymus, diskriminuojančius lesbietes ir géjus. Ji reikalavo, kad ES šalyse nustatyti vienodą pilnametystės amžių homoseksualams ir heteroseksualams, ragino leisti homoseksualiams poroms perimti, paveldėti

nuosavybę ir naudotis socialiniu draudimu taip pat kaip vedusioms poroms.

C. Roth parašė savo pranešimą dėl dviejų priežasčių. Visą pirmą ji akcentavo, kad Europos Sajungoje pažeidinėjamos žmogaus teisės. "Aš nepriapžinsiu né vienos šalies, kuri reikalauja teisės diskriminuoti savo žmones" - pasakė ji.

Antra, Europeje ribojama géju ir lesbietių porų judėjimo laisvė, nes vienoje šalyje užregistruota partnerystė gali prieštarauti kitos šalies įstatymams.

## ILGA konferencija pirmą kartą vyko Lietuvoje

Pirmą kartą aštuntoji ILGA regioninė konferencija vyko Lietuvoje, Palangoje, šiųmetį balandžio 22-24 dienomis. Plačiau apie šį jvykį skaitykite kitame numeryje. O dabar šiek tiek plačiau apie ILGA.

Tarptautinė lesbietių ir géjų asociacija (ILGA) - tai pasaulinė nacionalinių ir vietinių grupių federacija, siekianti lesbietių ir géjų teisių visame Žemės rutulyje. Iškirta 1978. Jungia daugiau kaip 400 grupių ir individualių narių. Joje atstovaujami visi kontinentai ir daugiau kaip 60 šalių. ILGA narių gupė apima ir mažus kolektyvus, ir nacionalines organizacijas ir net ištisus miestus.

ILGA padeda nariams, bendraujantiems su visu pasauliu, pasiekti savo teisių. ILGA atkreipia visuomenės ir vyriausybės dėmesį į lesbietių ir géjų teises, remdama programas ir protesto akcijas, taikydamas diplomatinius poveikio

priemones, aprūpindama informacija iš pirmų šaltinių, dirbdama su pasauline spauda. Asociacijos biuletenis padeda grupėms keistis naujienomis apie sėkmes ir nesėkmes ir pasiemti patirties iš kitų.

Dauguma tarptautinių asociacijos kampaniją padėjo laimeti svarbių pergalių. ILGA pastangos padėjo legalizuoti homoseksualizmą Naujojoje Zelandijoje, Rusijoje ir kitose šalyse, atšaukti diskriminuojančią JAV imigracijos politiką, įtikino jvairias tautas laikytis Europos žmogaus teisių teismo sprendimų.

ILGA atstovauja lesbietių ir géjų interesus Jungtinėse Tautose. ILGA įtikino Europos bendriją ištraukti iš jos

politinius dokumentus lesbietių ir géjų teisių klausimus ir paruoše pirmąjį pranešimą: "Homoseksualizmas: Europos Bendrijos klausimas". ILGA aktyviai bendradarbiauja su Pasauline Sveikatos Organizacija AIDS programoje.

IV Géjų žaidynės ir kultūros festivalis - tai olimpinio stiliaus sporto ir kultūros jvykis atviras visiems. Laukiama apie 15000 atletų ir tūkstančių kultūrinės programos dalyvių. IV Géjų žaidynės vyks birželio 18-25 dienomis.

### Birželis Niujorke

1994 birželį lesbietės, géjai ir biseksualai iš viso pasailio susirinks Niujorke šventi visų mūsų bendruomenių tarptautinį išdidumą. Vyks Tarptautinės lesbietių ir géjų asociacijos (ILGA) pasaulinė konferencija, Stonewallo 25 - metis, IV Géjų žaidynės ir kultūros festivalis.

ILGA pasaulinė konferencija surinks kartu šimtus tarptautinių aktyvistų, kurie turės galimybę vystyti projektus, kurti nacionalinių ir pasaolinių žmogaus teisių klausimų strategiją. Konferencija vyks nuo birželio 28 iki liepos 3.

Stonewall 25 - tai tarptautinė šventė, pažyminti Stonewallo riausį, jvykusių 1969 birželio 28, metines. Prieš 25

metus jomis prasidėjo dabartinis lesbietių ir géjų pilietinių teisių judėjimas. Birželio 26 organizatoriai planuoja maršą į Jungtines Tautas, kuris baigsis eisenā į Centrinių parkų, parodančią géjų ir lesbietių bendruomenės jvairovę ir talentą. Taip pat numatomas maršas žvakių šviesoje į Stonewallo užeigos vietą, kur vyko riausės.

IV Géjų žaidynės ir kultūros festivalis - tai olimpinio stiliaus sporto ir kultūros jvykis atviras visiems. Laukiama apie 15000 atletų ir tūkstančių kultūrinės programos dalyvių. IV Géjų žaidynės vyks birželio 18-25 dienomis.

### Rekordas

NIUJORKAS. Iki sausio pabaigos buvo gauta virš 7700 pareiškimų dalyvauti IV Géjų žaidynėse. Trečiosios žaidynės Vankuverijoje surinko 7250 sportininkų ir buvo bene didžiausias 1990 metų sportinis renginys. Niujorko žaidynių organizatoriai tikisi gauti 15000 pareiškimų. Tai būtų didžiausias renginys per visą sporto istoriją. 1992 metų olimpiadoje Barcelonoje dalyvavo 10 568 atletai.

### Išdidūs Londono

Šią metų Londono lesbietių ir géjų Išdidumo (Pride) maršas ir festivalis jvyks birželio 18, šeštadienį. Data perkelta viena savaitė ankstiau negu įprasta, nes birželio 25 prasidės kitu dienių jvykiai: EuroPride Amsterdame ir New York Pride 25 - stos Stonewallo riausią metines. Londono Pride tema - "25 metai atviri ir išdidūs - Lygybė ir laisvė dabar".  
(pagal Magnus ir Männer Aktuell)



## Trumpi pranešimai

### Pirmaoji AIDS auka

FRANKFURTAS. 1952 metais nežinomas norvegų jūreivio mirtinė susirygimės buvo paslaptis gydytojams. Po jo mirties paimitas truputis kruojo vėliau buvo ištirtas. Rastas ŽIV virusas.

### Kodel be?

MUNICHENAS. Nauja apklausa apie seksualinių elgesių parodė, kad 14 procentų gyventojų nesinaudoja prezervatyvais. Dažniausiai nurodomos šios priežastys: pastovus partneris (57%), neturėjo gumytės "po ranka" (25%), prezervatyvavysira nepatogus, trukdo (23%), o taip pat lengvabūdiškumas alkoholiui paveiklus (11%). Didžiausia grupė nurode, kad nesinaudoja prezervatyvu, nes gerai "ižvelgė" partnerį arba partneris "to nenori".

### Pripažinti pastorai géjai

HANOVERIS. Evangelikų liuteronų bažnyčia priimasi Vokietijoje nusprendė

atvirai homoseksualiams pastoriams ir toliau leisti tamauti dievui. Vyskupas Hirshleris nori panaikinti sinodo sprendimą, "nes teisiškai taip negali būti". Tik kas dabar turi išstoti iš bažnyčios - Hirshleris ar sinodas?

### Visos poros

MADRIDAS. Ispanijoje taip pat norima įteisinti nevedusias poras. Panašiai kaip ir Vokietijoje bandoma šiuo tikslu paveikti vyriausybę. Įstatymo projekte neišskiriamos heteroseksualios poros - visos poros, gyvenančios kartu vienerius metus, turi būti juridiskai pripažintos.

### AIDS gresia reformoms

PEKINAS. "Jei neskirsimė pakankamai dėmesio AIDS kontrolę stiprinti, galima visas nacijos katastrofa", - pasakė vienas oficialių kalbėtojų simpoziume Šanchajuje. AIDS kontrolė turi "tapti strateginiu Kinijos modernizacijos uždaviniu".

### "AMSTERDAMAS" į namus

Jei nori gauti "Amsterdamą" į namus, siusk pašto perlaidą nurodytai sumai adresu: E. Platovui, P.D. 2862, Vilnius 2000. Prenumeratos kaina 3 numeriams - 12 litų, 6 numeriams - 20 litų. Perlaidos kvitą ir užpildytą kuponą siusk redakcijai tuo pačiu adresu.

Amsterdamas pasieks tave nurodytu adresu užklijuotame voke.

Prašom siųsti man "Amsterdamą" (pažymėti vieną):

- 3 numerius už 12 litų;
- 6 numerius už 20 litų.

pradedant numeriu

Įdedu pašto perlaidos kvitą \_\_\_\_\_ litų.

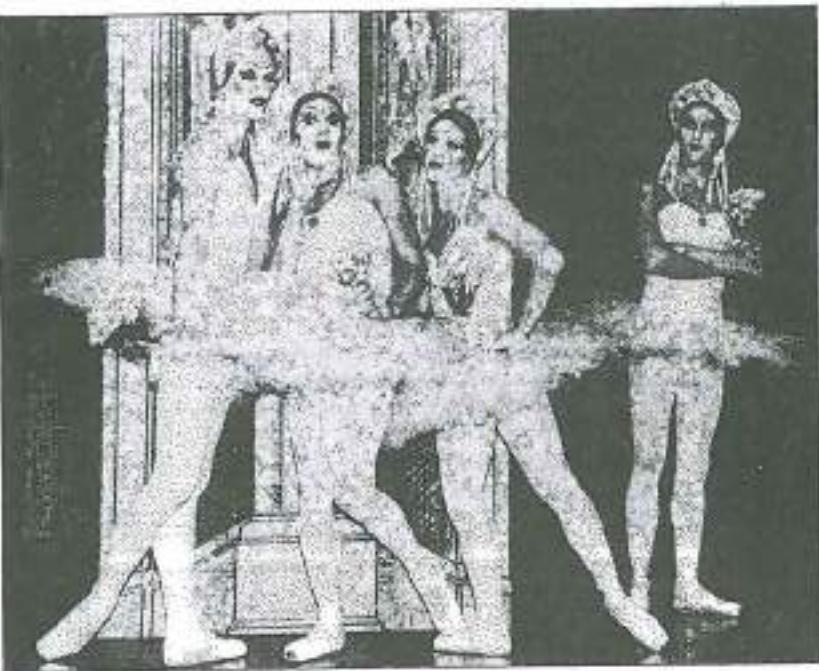
Pavardė \_\_\_\_\_

Vardas \_\_\_\_\_

Adresas \_\_\_\_\_

PRENUMERATA!

## Mūsų svečiai



### Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

Isteigta 1974 metais grupės baleto entuziastų, siekusių sukurti žaismingą pramoginį tradicinio klasikinio baleto reginį, trupė pirmą sykį pasirodė "Off Off" Brodvėjaus salių naktiniuose spektakliuose. "Trokai", kaip jie draugiškai vadintami, netrukus susilaikė didelio kritinio Arlene Croce straipsnio "New Yorker", kuris kartu su recenzijomis "New York Times" ir "Village Voice" užtikrino trupėi sekムę ir populiarumą. 1975 metų viduryje "trokų" sugebėjimas su įkvėpimuisi derinti mellę šokiu ir jo išmanymą, pusiau komišku požiūriu į jį ir stebinantį faktą, kad vyrai iš tiesų sugeba šokti ant puantų, nepargridūdam kniabst, buvo pastebėtas ir už Niujorko ribų. Straipsniai ir recenzijos, publikuotos lediniuose "Variety", "Oui" ir "London Daily Telegraph", o taip pat Richardo Avedono foto esejurnale "Vogue", išgarsino trupę savame krašte ir visame pasaulyje.

Vakaro pradžia buvo įprasta. Jauki kavinė žvakiu šviesoje, skambant Elos Fiedžerāl dainoms, skatinė bendrauti ir megzti naujas pažintis.

Apie pusę vienuoliktos pasirodė pirmieji trokaderai. Bet... stebukla nevyko.

Visi išvydo normalius, simpatiškus, komunikabilius vaikinus. Idomi buvo jų reakcija į mūsų kvietimą į géjų klubą. Trokaderams tai buvo maloni staigmena. Ant stalo atsirado šampanas. Vėliau atvyko likusieji Trokaderai: susirinko beveik visi - apie vienuolika šokėjų. Linksmas. Gausybė šypsenu, malonių žodžių, komplimentų išsakoma keliant kiekvieną tosta.

Manau, kad kai kurie mūsų skaitytojai dalyvavo vakarėlyje, surengtame "Amsterdamo" klube vasario 18 dieną. Šis vakaras - tarsi tąja jausmą, eksprezijos ir simpatijų fiestos, prasidėjusios vos paklus uždangai Operos ir baleto teatre.

Mintis šokėjus pakviesi į "Amsterdamo" klubą kilo visiškai netikėtai. Laiko apmąstymams nebėbuvo. Reikėjo veikti.

Pirmausia - oficialus klubo organizatoriai pakvietimas. Vėliau - įstabigelių puošta "Trokaderams", pristatyta į "Šarūno" viešbutį, taksi, nes joks troleibusas nebūtų galėjęs išsaugoti puoštés nepakartojamą žavesio. Po to - ilgas laukimas ir grupės menedžerio Eskvairo skambutis, padėka už dėmesį ir géles ir didelis noras dalyvauti mūsų vakarėlyje. Valio! Tai sėkmė. Sumanymas pavyko. Klube bus laukiami svečiai!

Diskotekoje populiariausios buvo ekstravagantiškojo Ru Paulo dainos.

Įvertinti vakarą galima labai skirtingai. Iš vienos pusės - "scenoje" buvo "Trokaderai", bet iš kitos pusės visi mūsų klubosvečiai turėjo unikalią galimybę pakilti ant tos "scenos" kartu su visais. Reikėjo tik ištissti ranką... pažinčiai.

Klube dar ilgai skambėjo muzika. Atsišveikinti visai nesinorėjo...

## Kinas

### Holvudas prieš homofobiją?

Nenuostabu, kad pasaulio lesbietių ir géjų bendruomenė ilgą laiką kentėjo nuo klaudingos atspindžio Holivudo filmuose. Ir štai staiga Sony/Tri - Star sukišo 25 milijonus dolerių į filmą apie géjus ir AIDS. Rinktinė filmo "Filadelfija" kūrėjų komanda (režisierius Johnatanas Demme, aktoriai Tomas Hanksas, Denzelis Washingtonas, Jasonas Robardsas, Mary Steenburgen ir Antonio Banderas) pasistengė, kad subtilus ir meniškas Rono Nyswanerio scenarijus teigiamai pavaizduotū géjus krizeje.

Nyswaneris, vienintelis géjus šiame kūrybiniai triūmvirate, pasiūlė idėją apie AIDS ir diskriminaciją - géjų pilietines teises. Prodiuseris Edas Saxonas sako, kad jų nedomino filmas apie liūdną mirtį nuo AIDS. Jie norėjo oriai papasakoti apie kovos su liga istoriją ir pajudinti homofobią. Kaip bebūtų gaila, bet bet kai kuriuos žmones reikia švesti lėtai. Žmones, kurie pažsta géjus, bet nežino, kad juos pažsta.

Andrew Becketo, homoseksualaus teisininko, sergančio AIDS, vaidmuo iš pradžių buvo pasiūlytas Daniel Day - Dewis'ui, kuris jo atsisakė. Tada šiuo rizikuojant vaidmeniui susidomėjo Tomas Hanksas. Denzelis Washingtonas labai tiko homofobiško teisininko Džo vaidmeniui, nors scenaristas net neranė apie juodaodį atlikėją. Vienas iš geriausių ispanų aktorių Banderas patraukė filmo kūrėjus savo išskirtiniu seksualumu ir todėl vaidina Andrew meilužį Miguelį. Pasisekė ir su kitais aktoriais. Štai garsioji Joanne Woodward atlieka mažą Andrew motinos vaidmenį.

"Filadelfija" - tai filmas, kurį kurti Holivudas bijojo. Patraukli melodrama apie géjus, verčianti susimąstyti. Filme puikiai dera visi elementai: geras scenarijus įkūnija Andrew ir Miguelio stiprybę, išryškina kitų silpnybes, o režisöra bei vaidyba sustiprina šiuos bruožus. Andrew palaiko jo šeima ir draugas. Jo kolegos, nors ir kalti, bet nevaizduojami kaip blogi naciai. Džo įkūnija eilinių vaikiną, kuris nebūtinai nekenčia géjų. Jis tik nenori keisti savo nuostatų ir suprasti kitų.

Demme sutinka, kad Džo Milleris jam artimiausias iš visų charakterių. Jis turi daug draugų géjų, bet kaip ir kiekvienas "normalus" amerikietis, apstulbo, kai pirmą kartą sužinojo bendraujas su sergančiais AIDS. Filmo herojus Džo eina pas gydytoją, kad

įsitikintų negalį užsikrėsti per rankos paspaudimą. Demme sako, kad nesvarbu kiek tu esi skaitės ar girdėjės, kai lieti sergant AIDS, nori būti tikras. Reikia daug laiko, kol sužinai, kad nieko blogo neįvyks, jeigu tu jį paliesi, valgysi iš jo lėkštės ar leisi jam žaisti su tavo vaikais. Filmo finale Džo uždeda Andrew deguonies kaukę. Tai didelis žingsnis į priekį tiek Džo, tiek publikai.

Žiūrovai géjai gali šiek tiek nusivilti, neradę filme tikro herojų géju prisilietimo. Heteroseksualų skonis nulémė tokį pasirinkimą. Vakarėlio scenoje Andrew ir Miguelis šoka lėtą šokį, jausmingai žiūrėdami vienas kitam į akis. Bet laukto bučinio filme néra. Pagrindinė amerikiečių auditorija per jį neišsėdėtų vietoje... Tačiau vieną bučinį visgi išvysime. Miguelis pabučiuoja Andrew pirmą kartą lankydamas jį ligoninėje.

33 metų Banderas, kuris nelaiko savęs sekso simboliu, sako: "Aš didžiuojuosi, kad šiame filme vaidinu herojų géju. Manau, kad Miguelis kilmus ir nuoširdus, o tokį charakterį visada šaunu vaidinti. Tikrai negaliu suprasti kai kurių Amerikos moralistų komentarų. "Aistros įstatyme" aš vaidinau géjų žudiką; niekas nesiskundé ir neklasė, ar aš nesijaudinu, kad vaidinu žudiką. Bet jei tu vaidini géjų, vyra ekrane bučiuojantį kitą vyra, tada prasideda tokia polemika ir prieštaravimai."

Filmo scenaristas Nyswaneris mano, kad diskriminacijos dėl AIDS šaknys - AIDS ir homoseksualumo ryšys. Ir nors mes dabar žinome, kad visi žmonės gali siргti AIDS, mus daugiausia jaudina du dalykai: seksas ir mirtis, rašo "Gay Times".



# Mokslas

Vis daugėja naujų pranešimų, kad homoseksualumą bent iš dalies sąlygoja genai. Tačiau šiuo tvirtinimu įrodymai toli gražu néra įtikinami.

Mes negalime abejingai stebėti biochemikų, ieškančių mūsų gyvenimo priežasties. Net ir šiandien daug žmonių laiko homoseksualumą kenksmingu nukrypimu, kuris gali ir turi būti išgydytas. Dar nuodugniai neištirtos visos politinės ir etinės bet kokios homoseksualumo priežasties atradimo pasekmės, tad, laimej, toks atradimas neatrodė įmanomas.

Deanu Hamerio ir jo komandos iš Merilendo JAV Nacionalinio vėžio instituto tyrimai paskelbti 1993 metų liepą įrodo genetinį ryšį tarp kai kurių géjų vyrų. Tačiau tie patys tyrimai įtikina, kad tai ne vienintelis faktorius. Darbas pagrįstas dvem statistinės analizės rūšimis: genealogijos ir X chromosomos.

Genealogijos analizė turi bruožą (šiuo atveju - homoseksualumo) noris iš dalies sukelia iš motinos paveldėti genai, jie nurodo Hamerio komandai tikslią vietą, kur ieškoti genetinių panašumų tarp géjų: X chromosomoje.

Visi vyrai paveldi tik vieną X chromosomą iš motinos pusės ir vieną Y chromosomą iš tévo. Kitos chromosomos paveldimos iš abiejų tévų. Moterys paveldi X chromosomą iš abiejų tévų, gal todėl homoseksualumo genetiniai tyrimai renkasi vyrus: lengviau nustatyti kokie genai paveldėti iš kurio tévo. Analizuodami géjų brolių, kurių motinos linija byloja apie paveldėtą homoseksualumą, DNA, tyrinėtoji rado X chromosomos dalį, kurią daugeliu atveju paveldėjo abu broliai. Nustatyta, kad šioje chromosomos dalyje yra genas, atsakingas už brolių homoseksualumą.

Hameris nustatė, kad kai kurios šeimos su homoseksualais nariais linksta turėti daugiau géjų narių, be ši tendencija taikytina tik motinos linijai: géjaus dédés ir pusbroliai iš motinos pusės gali būti géjais, o dédés ir pusbroliai iš tévo pusės - ne. Šis požymis tinkta ne visoms géjų vyrų šeimoms, bet labai ryškus ten, kur pastebėtas. Tai perša mintį, kad gali būti genetinis ryšys. Pati savaimė genealoginė analizė neįrodo, kad tiesioginė priežastis yra genetinė.

## GÉJU GENAI



Tyrė tik vieną homoseksualumo "formą", kuri atrodo paveldima iš motinos; jis nenustato koks konkretus genas veikia paveldimamą ir, žinoma, nepaaiškina kaip. Pasirinktoje dalyje gali būti šimtai genų. Tyrimų lauko mažinimas iki vieno geno reikalauja daug daugiau pavyzdžių ir bus daug sunkesnis. Bet net ir tada šio geno buvimas negarantuoja, kad vyras bus géjas, o nebuvimas - kad nebūs.

Tad suprantama, kad šie tyrimai byloja apie skirtinį faktorių, veikiančių seksualinę orientaciją, skalę - nuo genų iki aplinkos. Seksualumą sąlygoja kai kurių arba visų šiu faktorių sąveika. Hamerio nurodytas (bet vis dar neatrastas) genas - tik istorijos dalis.

Tačiau įmanoma, kad genas bus atrastas ir ši vyrų homoseksualumo dalis bus "išaiškinta". Ką tai reikš mums?

Atrodo, kad Hamerio grupė puikiai supranta visus pavojuj. Savo ataskaitoje jie perspėja, kad visiškai neetiška naudoti jų sukauptą informaciją bandant patikrinti arba pakeisti esamą ar būsimą žmogaus seksualinę orientaciją. Tačiau keletas įtakingų visuomenės veikėjų kaip tik ir siūlė tą daryti. Buvo daug nerūpestingai kalbėta apie eugeniką ir "gydymą". Daugelis géjų nerimauja, jog daugelis tévų turėdami galimybę, darys abortą ar genetiskai manipuliuos vaisiais, linkusiais į homoseksualumą.

Nors moksliniai homoseksualumo priežastį tyrimai dar tik pradėti, negalima negalvoti apie pavojuj. Dabar neįmanoma tirti vaisių polinkiją į homoseksualumą ar juos keisti, bet tokia galimybė gali atsirasti. Tokią tyrimų politika ir etika turi būti nustatyta jau dabar, kad vėliau jie nebūtų panaudoti prieš mus. Teisinis ir socialinis pripažinimas kad mes "normalūs" nereikalauja jo pagrasti biologiskai. Tiktada kai visaspasaulis pripažins, kad būti géjumi ne liga, galésime nebijoči suvokti homoseksualumo priežastis.

## WELCOME TO LITHUANIA

*A small country on the Baltic Sea, Lithuania is a land of blue lakes, of picturesque valleys, and of not so fertile soils. Plains and hills, fields and forests, meadows and lakes lend variety to Lithuanian landscape.*

*Lithuania is frequently called the Nemanas Land. Indeed, the Nemanas is Lithuania's largest river. On its banks lie many townships, villages, cities, numerous hill forts, and the ruins of castles reminiscent of the remote past.*

In 1990 Lithuania's population was 3,723,000.

The capital of Lithuania is Vilnius (592,500 inhabitants). Other major cities: Kaunas (430,000), Klaipėda (206,000), Šiauliai (148,000), Panevėžys (129,000). The state holiday is February 16, the Day of the Restoration of the Lithuanian State.

The official language is Lithuanian. The Lithuanian language is spoken in Lithuania (its official language since 1989, spoken by more than 9,000,000 people) as well as in some other countries (mostly in the USA, Russia, Brazil, Latvia, Argentina, Canada, Kazakhstan, Poland, the Ukraine, Australia, Germany). It belongs to the Baltic group of the Indo-European language family and is closely related to the Latvian language. Lithuanian and Latvian languages split from Proto-Baltic in the 5-7 cent. AD.

### HISTORY

The earliest evidence of inhabitants on the present-day territory of Lithuania dates back to the 10th millennium BC. At

Catholic faith and on July 6, 1253, he was crowned the King of Lithuania. In 1261, however, his abdication followed.

Grand Duke Gediminas (ruled 1316-41) made two unsuccessful attempts to adopt Christianity and thus put an end to the political and cultural isolation of GDL from Western Europe. With that end in mind, he wrote letters to Pope John XXII and European cities where he maintained

that the purpose of the Teutonic Order was to conquer lands rather than spread Christianity. Grand Duke Gediminas invited knights, merchants and artisans to come and settle down in Lithuania. His dynasty (the Gediminaičiai) ruled GDL until 1572. In the 13th-early 15th cent., the Lithuanian state expanded eastwards. During the rule of Grand Duke Algirdas (1345-77), its territory grew almost twice. At the same time, GDL continued its struggle against the Teutonic and Livonian Orders, achieving major victories at the Battles of Saulė (1236) and Durbe (1260). However, backed by the Pope and the Catholic West European countries, the Orders continued their aggression which greatly intensified in the 2nd half of the 14th cent. During the period Algirdas' brother Kęstutis (Grand Duke in 1381-82) distinguished himself as the leader of the struggle against the Teutonic Order.

The ongoing struggle, however, was the key reason underlying the 1385 Krėva Union signed by the Grand Duke of Lithuania Jogaila (ruled in 1377-81 and 1382-92) and the Queen of Poland Jadwiga in 1386 and became the King of Poland. One of the conditions of the Union was Lithuania's conversion to the Christianity (1387) which intensified the economic and cultural development of the country, orientating it towards the Western world. The conversion invalidated the claims by the Teutonic Order and put an end to its wars against Lithuania.

Lithuania's independence under the Union with Poland was restored by Grand Duke Vytautas. During his rule (1392-1430) GDL turned into one the largest states in Europe, stretching over present-day Belarus, the greater part of the Ukraine and some West Russian lands (Smolensk). The united Polish-Lithuanian army, led by Jogaila and Vytautas defeated the Teutonic Order in the Battle of Tannenberg (Grunwald)



or Žalgiris) in 1410. The victory put an end to the medieval drive of the Germans to the east.

The 16th cent. witnessed a number of wars against the strengthening Russian state over the Russian, Ukrainian and Byelorussian lands ruled by GDL. The need for an ally in those wars, coupled with the wish of the middle and petty gentry to obtain more rights to the Polish feudal lords, drew Lithuania closer to Poland. The Union of Lublin in 1569 united Poland and Lithuania into a commonwealth in which the highest power belonged to the Sejm of the nobility and its selected King who was also the Grand Duke of Lithuania. The land reform carried out in the mid-16th cent. strengthened serfdom and yet promoted the development of agriculture owing to introduction of regular three-field rotation system.

The 16th cent. was marked by more rapid development of agriculture, growth of towns, spread of ideas of humanism and the Reformation, book-printing, the emergence of Vilnius University and the Lithuanian Codes of Law (the Statutes of Lithuania) which stimulated the development of culture both in Lithuania and neighbouring countries.

The rising domination of the big magnates, the 16-18th cent. wars against Russia and Sweden over Livonia, the Ukraine and Byelorussia, weakened the Polish-Lithuanian Republic. The end of the 18th cent. saw three divisions of the Commonwealth by Russia, Prussia and Austria. In 1795 most of Lithuania became part of Russian Empire. Attempts were made to restore independence, however, the uprisings of 1794, 1830-31 and 1863 were suppressed and followed by a strengthening police regime, increasing Russification, closing down Vilnius University in 1832 and ban on the printing of Lithuanian books in the traditional Roman characters in 1864. The ban on Lithuanian press was lifted in 1904. During WW I Lithuania was occupied by the German army in 1915. The occupation administration allowed to convene a Lithuanian Conference in Vilnius in September 1917. The Conference adopted a resolution, demanding to restore the independent Lithuanian state and elected a standing body, the Lithuanian Council (Chair. A. Smetona). On February 16, 1918, the Council issued a decree on the restoration of independence.

The period between 1920-40 had a special significance to Lithuanian culture as it brought about the emergence of a comprehensive system of education (primary, secondary and higher) with Lithuanian as the language of instruction, the development of the press as well as literature, music, arts, and theatre. On August 23, 1939, Germany and the SU signed the so-called Molotov-Ribbentrop Pact, by which Lithuania was first in sphere of influence of Germany, an

then, following the Soviet-German agreement of September 28, 1939, fell under rule of the USSR. Soviet pressure and a complicated international situation forced Lithuania to sign an agreement with the USSR on October 10, 1939, by which Lithuania was given back the city of Vilnius and the part of Vilnius region seized by the Red Army during the Soviet-Polish war, however, in return 20,000-strong Soviet military bases were deployed on the territory of Lithuania.

On June 14, 1940, the Soviet government issued ultimatum to Lithuania, demanding the formation of new Lithuanian government and permission to station additional troops of the Red Army. The Lithuanian government succumbed to the demand. 100,000 Soviet troops moved into Lithuania on June 15. Arriving Kaunas, the special envoy of the Soviet government V. Dekanozov began implementing a pre-meditated plan of Lithuania's incorporation into the SU.

During the mass deportation campaign of June 14-18, 1941 about 7,439 families (12,600 people) were deported to Siberia without any investigation or trial, and 3,600 people were imprisoned.

In 1944 the Red Army forced the Germans out of Lithuania, and Soviet order was re-established in the territory occupied by it. During the mass deportation campaigns of 1941-52 alone 29,923 families were exiled by administrative order to Siberia and other remote parts of the SU.

Throughout the Soviet period, the authorities of the USSR encouraged migration. Therefore, a lot of Russians and others Russian-speaking people settled down in Lithuania, especially in its cities and towns. Together with the local non-Lithuanian residents, they constituted about 20% of Lithuania's total population in 1990.

The political and economic crisis that began in the SU in the mid-1980s, involves Lithuania too. The people of Lithuania, as well as of the other Baltic republics, offered active support to Gorbachev's programme of social and political reforms in the SU. In mid-1988, the Lithuanian Reform Movement Sajūdis (henceforth Sajūdis) emerged under the leadership of the intellectuals.

By the act of March 11, 1990, the new SC (Chair. V. Landsbergis) proclaimed the restoration of the independence of the Republic of Lithuania. The leadership of the SU demanded to revoke the act of March 11 and began employing political and economic sanctions against Lithuania as well as demonstrating military force. Supporting the Lithuanian Communists Party attempt to take over the power Soviet troops occupied a number of buildings in Vilnius on January 11-13, 1991. In the course of the actions weapons were used against civilians, leaving 14 people killed and about 700 injured.

And now three years Lithuania is one of independent republics.

#### VILNIUS

Vilnius is the largest city, largest industrial centre, and capital of the Lithuania. Population- 592,500, territory- 263 sq km.

The old town, which is one of the largest in Eastern Europe, is characteristic of an irregular radial layout (formed from the 13th to 16th centuries).

The architectural masterpieces include buildings in the Gothic style, such as St. Nicholas' Church (second half of the 14 cent.) and the ensemble of St. Anne's Church and the Church of the Bernardines (late 15th cent.- 1516); in the Renaissance style, such as ST. Michael's Church (1594-1625), some buildings of Vilnius University, some places, notably those of the Radvilos and other noblemen (all built from the 16th through the first half of the 17th cent.); in the Baroque style, such as St. Teresa's Church (1634-50), the Church of Sts. Peter and Paul (begun in 1668, architect Janas Zatoras), St. John's Church (began in 1387), All Saints' Church and St. Ignatius Church (both from 17th cent.), St Catherine's Church (completed in 1743), the Church of the Missionaries, St. Raphael's Church, the Church of Sts. James and Philip, the Church of Dominicans (all from the 18th cent.).

#### KAUNAS

Second only to Vilnius by population, economic and cultural importance, Kaunas had 430,000 inhabitants and a territory of 121 sq km.

A rectangular street network, which began to take shape in the mid-16th century, is characteristic of the city. Ruins of Kaunas Castle from 13th century have survived.

Among architectural masterpieces are buildings in the Gothic style: Perkūnas (Thor) House, Vytautas Church, the Cathedral of Kaunas, three-nave hall-like St. George's Church, and small St. Nicholas Church; in Baroque style: the Church of Holly Cross (1690), the Church of Jesuits (1725), the Town Hall (1542-62). One of the most famous Baroque ensembles in Lithuania - the Pažaislis architectural ensemble (begun in 1667) is also in Kaunas.

In accordance with the general plans adopted in 1847 and 1857, to the east of the Old Town a new district of Kaunas, the New Town (Naujamiestis), was gradually built on a regular layout, with a pseudo-Byzantine cathedral where services were conducted for the garrison (1890). Buildings in Neoclassical style include, among others, the Bank (1929), the Central Post Office (1932), the M.K. Čiurlionis Art Gallery (1936).

#### KLAIPĒDA

A city in the west of Lithuania, Klaipėda is located at a strait connecting the Kuršių Marijų Lagoon with the Baltic Sea; it is an ice-free fishing and commercial port. By population- 206,000 inhabitants the city ranks third among the cities of the Lithuania.

Klaipėda extends a narrow strip along the Kuršių Marijų Lagoon and the Baltic Sea. A rectangular street network, which took shape from the 13th to 15th centuries, is characteristic of the city. Among the city's architectural monuments are the Town Hall in the Renaissance style (1595), the fachwerk houses, Neo-Gothic and Eclectic buildings (the Post Office, the Barracks, the Theatre).

#### NERINGA - NIDA

Neringa is a city in the west of Lithuania. It occupies virtually all the Lithuanian territory of the Kuršių Nerija (Courland Spit, 94,4 sq km). The administrative centre of the city is Nida - site of the Museum of Ethnography, the Museum of Fishermen's Life, and the Museum-house of Thomas Mann, a German writer. Old Nida, covered up by sand in the 18th century, was two kilometers to the south of present-day Nida.

Entire territory of the city of Neringa was made into forest park. Conserved features include the distinctive landscape, created by wind and the sea, with the highest sand dunes in northern Europe and with the trunks of trees jutting out from sand where once an ancient forest had been, the rare species of flora, the soils, and the aeolian process which are of interest to modern scientists.

#### PALANGA

Palanga is a city in the west of Lithuania on the Baltic Sea coast. The most popular Lithuanian climatic resort. Palanga has been mentioned in historical sources since 1161. In the 13th to 14th centuries it was fishermen's village. In the 15th to 17th centuries Palanga was most important Lithuania's commercial port. In 1701 it was destroyed by Swedish Army. In the early 19th century Palanga became popular as a health resort.

Major cultural monuments: chemist's shop (1827), neo-Gothic catholic church (1897-1907) in Vytauto street, brick and wood houses in J. Basanavičius st.; old vilas "Anapilis", "Jūros akis", "Romeo ir Džiuljeta" and others in center of town; the chapel on the Birutė Hill (1869), the mansion of the Tyzkewich family (1897), at the present the Museum of Amber in the park.

## The ILGA Euroconference 1993

**By Shane Snipes**

There is something invigorating about being in room full of gays and lesbians, especially when they are coming together to share knowledge and experiences. In London during December, I had the chance to come together in just such a fashion to understand the plight of queers all over the Europe.

The five day conference was intensive. The sessions covered topics like: introduction to European institutions; direct action; lesbians and bisexual women working together (women only); European AIDS institutions; designing preventive materials; regionalization and the future of ILGA; fundraising for your group; lesbian and gay civil rights; lesbian and bisexual women working in HI; it's not just AIDS (men only); EC working party; working with the media; lesbians and childless; sex toys; treatment and trials information; a women's caucus, people of color caucus, people with HIV/AIDS caucus, and Nordic caucus. This was just the first day!

With many of the workshops happening at once, I could only go to a few of them per day. That's frustrating about conferences. So many things are happenings at one time that seem interesting and worthy of exploration it would be nice to have five or more delegates for every country. This would provide an opportunity to share about different workshops that people attended. There is a strong tendency to cluster together, as I saw at the Euroconference. Countries did not necessarily glean all the information possible from as many work-

shops as they could. The security of friends within their respective countries often times took precedence over attending more workshops for the benefit of the country involved.

I myself found it difficult to get people to express what happened in workshops that I could not attend, and minutes were often vague and useless. I wonder if people have thought about trying to form a more efficient system. If in fact information sharing is one of the goals of the conference there might be a better way of going it.

Making contacts with people working with lesbians and gays in their jobs, politicians who are lesbian or gay or bisexual, grassroots leaders, people living with HIV and AIDS, and many others was another important thing for me. Meeting people who are trying to work within their own cultures and social structures to change the way lesbians and gay live is fantastic. This shows part of the diversity of the global community we exist in. The chance for people from Eastern European countries to see that isolated lives some lead is not the way it has to be.

Since my return to Lithuania, I have tried to think of ways and action that allow people to see the large numbers of us all over the world. However, as I have heard many people say, there are more important things to work with at this time (economic concerns). My question is then when do people take the initiative to live their lives the way their inner feelings tell them. I guess we'll just wait everyone is millionaire, then it will be easy. Think again.

*Fun in the sun*

*Baltic Gay  
Summertime*

*Come and spend your holiday  
on the fabulous male nude beach  
in Palanga, Lithuania*

For more details write to P.O. Box 2862,  
Vilnius 2000, LITHUANIA  
or call (370-2) 76 65 83

## TROCKS VISIT OUR CLUB

**By Vladimiras Simonko**

What were you doing February 18th to the 21st?

Why do I ask? Because in Vilnius there was a notable event. The ballet group "Les Ballets Trockadero de Monte Carlo" from New York made a guest appearance in Lithuania. I hope that you were able see this unforgettable performance.

I also hope that some of our readers were able to be at one of the gatherings, organized by the club "Amsterdamas" on February 18th. That evening was spent with holiday feelings, expression and sympathy which began with the lifting of the curtain in the Opera and Ballet Theater.

The idea to invite the performers to Amsterdamas didn't come about by chance. There was no time to change our minds, we had to act.

First off, there was an official invitation from the club organizers.

Secondly, a chic bouquet of flowers for Trockaderos was delivered to the hotel "Šarūnas" by taxi as no sort of trolleybus could have preserved the freshness of the flowers. Hurrah! It was successful. Everything has worked. There would be guests at the club.

The evening began as usual. A cozy cafe under candle light with music in the background. Ella Fitzgerald was inviting everyone to meet new people.

## AMSTERDAM Club

Your destination in Vilnius

The Amsterdam Club was opened on 3 December 1993 in Vilnius. It is the first international gay culture club in Lithuania. Seventy-five visitors attended the first disco party. Guests included gay men from Scotland, Germany, Italy, USA, Canada, Venezuela.

Club newspaper "Amsterdamas" was started in January 1994 and is published bimonthly.

News about our guests made it hard to wait. Everyone knew about this in the club.

The first Trockaderos appeared at about 10:30 in the evening. And... a great miracle didn't happen.

Everyone saw normal, nice, friendly young guys.

While champagne appeared on the table, other Trockaderos came. Almost all of them - eleven dancers in all gathered. It was fun. We lifted our glasses in a sea of smiles and kind compliments.

We were all curious about them. As expected, we played music from Tchaikovsky's ballet "Swan Lake". This dance has always been on Trockaderos' program. All the club's guests were waiting for a performance. The dancers were a bit embarrassed, but they easily got out of a sticky situation.

Instead of the expected dance they got a laughing round of applause.

Then the disco began. The extravagant RuPaul was quite popular.

Each can understand this evening differently. In one way, the Trockaderos were "on stage". In another way, all the guests of our club had opportunity to be on stage with them. They only had to hold out their hand and make friends.

The music played well into night. No one wanted to abandon it.

## Gay Guide Around Lithuania

founded by Eduardas Platovas

### ➤ Vilnius

Vilnius Gaytel 76 65 83.  
**AMSTERDAM** *club*. Bar and Disco. Meetings twice a month. Call (370-2) 766 583 for information. **Gay Hospitality Lithuania**. Private accommodation and guides (370-2) 766 583, P.O. Box 2862, Vilnius 2000, Lithuania.

### ➤ Cruising spots

**Stiklai** cafe. Stiklių 18. Open 9-22. **Stiklai** beer bar. Stiklių 7. Open 11-01. **Opera** cafe. Tyloji 4. Open 12-16, 17-22.

**Opera theatre**. Vienuojo 1. Bars during night performances.

**Lukiškių square** in summer.

**Park on Pylimo st.** Opposite to the Evangelic church.

### ➤ Klaipėda

Male nude beach in **Smiltynė**. Take five minutes boat trip to peninsula. On the left side of mixed beach.

### ➤ Cruising spots

First floor cafe at "Klaipėda" hotel. Park of sculptures near station.

### ➤ Palanga

Male nude beach in the northern part of town. On the right side of mixed beach.

### Publications

**Amsterdamas**. Bi-monthly. Incl. English page. Personal ads are welcome. P.O. Box 2862, Vilnius 2000, Lithuania. Tel. (370-2) 766 583  
**Naglis**. Irregular. Giedraičių 65, Vilnius 2042, Lithuania.

### Amsterdamas

Gay News from Lithuania  
P.O. Box 2862,  
Vilnius 2000, Lithuania  
Tel. (370-2) 76 65 83

Oficiali istorija pasakoja, kad 1893 metų lapkritijis išgérė stiklinę užkrėsto vandens ir po keturių dienų mirė. Tačiau naujoji biografija tvirtina, kad Čaikovskis buvo priverstas išgerti arseniku, kai caras Aleksandras III sužinojo apie kompozitoriaus romaną su caro draugo kunigaikštio Stenbok-Fermoro jaunujuo sūnėnu.

Biografias Anthony Holdenas dvejus metus keliamo po Rusiją ir pasauly gilindanasis į paslaptį. BBC1 dokumentiniame filme jis tvirtina, kad Čaikovskis negalėjo mirti nuo choleros. Istorikai mano, kad kompozitorius gérė nevirintą vandenį todėl, kad nebijojo pavojaus. Tačiau Čaikovskio motina mirė nuo choleros kai jam tebuvo 14 metų. Tad žinoma, kad ši priežastis neskatino jo lengvabūdžkai elgtis.

## Kas nužudė Čaikovski?

Kompozitorius pomirtinė kaukė, saugoma Čaikovskio archyve Kluse, Rusijoje, jamžino ramią veido išraišką, kuri neįmanoma po siaubingos baigties nuo choleros. Be to, užfiksuoti jo mirties požymiai - vėmimas, viduriavimas ir traukulini - tai ne choleros požymiai. Jo kūnas buvo paliktas kambaryje 48 valandas, nors valdžia reikalaujavo tuo pat išvežti užkrėstą kūną uždarytame karste.

Tad kodėl valdžia leido šią išimtį? Ką ji slėpė?

Holdenas aptiko pirmajį ikaltį New Jersey, JAV. 83 metų rusų emigrantė Aleksandra Orlova parodė neredaguotų ankstyvųjų Čaikovskio laiškų kopijas. Šie laiškai buvo uždrausti ir sunaikinti rusų cenzorių 1940 metais, todėl, kad vaizdžiai apibūdino jo homoseksualų gyvenimą.

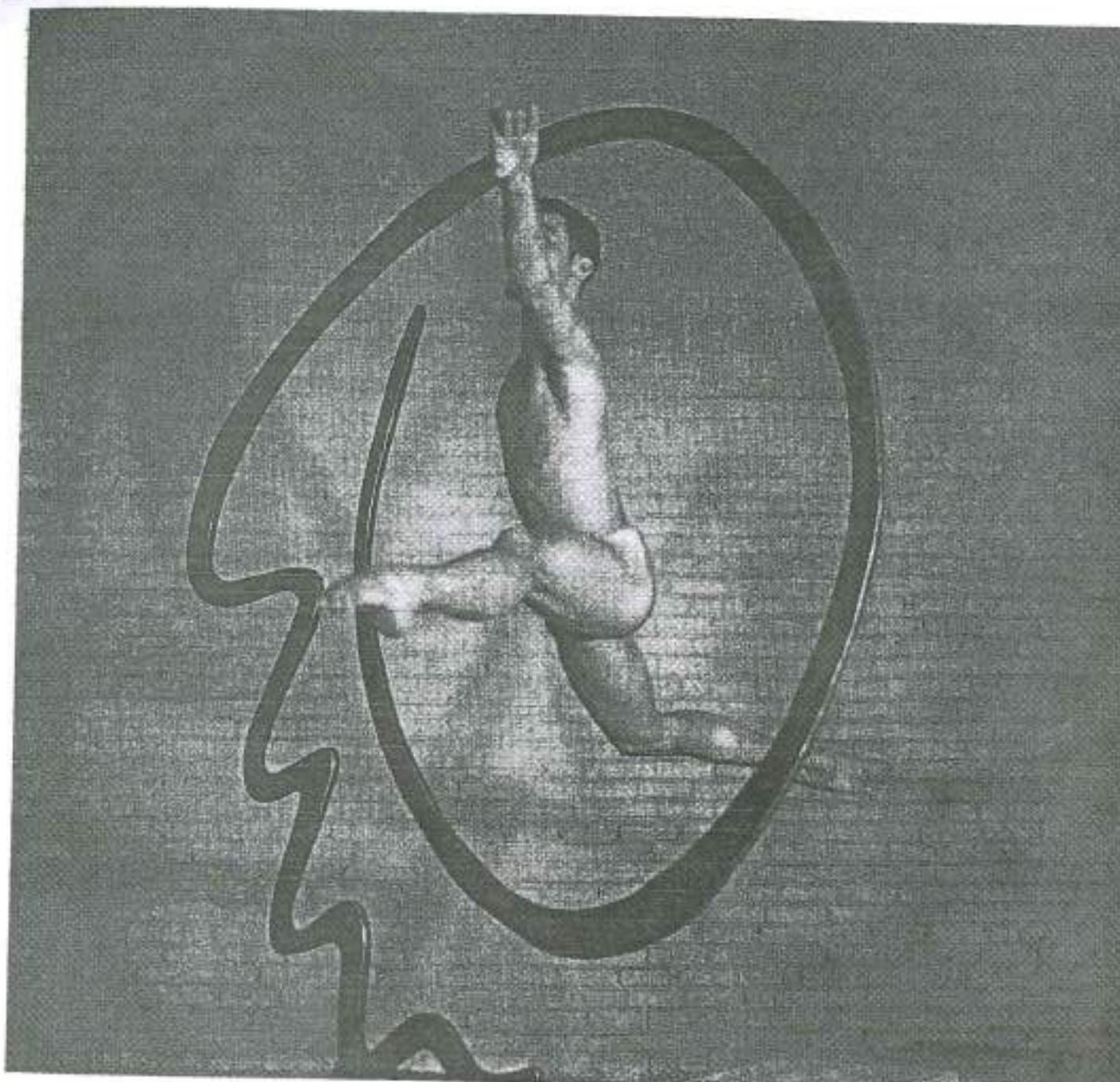
Kodėl Čaikovskis nusinuodijo? Ką tik buvo pirmą kartą atlikta jo Patetinė simfonija, vėliau pripažinta geriausiuojo kūriniu. Atsakymas galėtų būti toks - jis šantažavo inscenizuotas imperijos teisėjų teismas po to, kai caras sužinojo apie Čaikovskio santykius su Stenbok-Fermoro sūnėnu. Garbingas žmogus pasirinko savižudybę, kad išvengtų gėdos.

"Garbės teismo įrodymų gali nepavykti rasti iš viso", - sako Holdenas. Bet jis išsiokinės, kad Čaikovskio kaltės dėl jo homoseksualumo jausmas, jamžintas jo laiškuose ir dienoraščiuose, privertė jį nusižudyti, rašo naujas britų žurnelas *Phase*.

## Žano Kokto erotika

Dar gerokai prieš Suomijos Tomą Žanas Kokto pleše jaunus vyrukus, apstrengustus virėjais, jūreiviais ir chuliganais. Valkaruose galite nusipirkti naują jo knygą "Erotica Drawings by Jean Cocteau".





Jete



Gargoyle

# STEVE JENSEN

# Keliautojo užrašai

**Barai**

- ♦ Banana Cafe  
13, Rue de la Ferrennerie, M<sup>e</sup> Châtelet
- ♦ LE BAR  
5, Rue de la Ferrennerie, M<sup>e</sup> Châtelet
- ♦ Le Duplex  
25, Rue Michel Le Comte,  
M<sup>e</sup> Rambuteau
- ♦ Le Central  
33, Rue de Vieille du Temple, M<sup>e</sup> Hotel de Ville
- ♦ Le Piano Zinc  
498, Rue des Blancs Manteaux,  
M<sup>e</sup> Rambuteau
- ♦ Amnesia Cafe  
42, Rue de Vieille du Temple, M<sup>e</sup> Hotel de Ville
- ♦ Subway  
35, Rue de Sainte - Croix de la Bretonnerie, M<sup>e</sup> Hotel de Ville
- ♦ En Vogue  
8, Rue des Ecoffes, M<sup>e</sup> Hotel de Ville
- ♦ Mic - Man  
24, Rue Geoffroy l'Angevin,  
M<sup>e</sup> Rambuteau
- ♦ La Luna  
28, Rue Keller, M<sup>e</sup> Bastille

**Diskotekos**

- ♦ Le Club  
14, Rue St. Denis,  
M<sup>e</sup> Châtelet



Homosexualizmas buvo įteisintas Prancūzijoje 1982 metais. Nors dinamiškas gėjų bendruomenė didžiausia Paryžiuje, kur vyksta pagrindinės įvykiai. Kaip ir visur kitur, Paryžiuje negalima užmiršti apie AIDS. Šis miestas pirmuoju Europoje infekciją skaičiuoja. Tad būkite atsargūs Jūsų ir kitų labui. Laimė, dauguma gėjų barų nemojamas dalina prezervatyvus. Paryžius vos sutaipina apie šimtų gėjų įstogų, susikoncentruavusių Halles, Marais ir Bastille rajonuose. Nors mieste nedaug diskotekų, netruksta barų Nesvarbu, koks jųsų skonis. Tikrai rasite sau vietą, ir nesijaudininkite žaltas daugumos paryžiečių žvilgsnis - tai tiks fassadas. Dauguma barų užsidaro 2 valandų nakties, bet karštiausiai veikia ir po aušros. Tačiau patį gallima būtų pasakyti ir apie daugelį saunų, kurios labai populiaros ir gerai įrengtos. Gai Paris siūlo daugybę restoranų su klykiančiomis padavėjomis ir rinkiniu maistu arba jaulią bistro atmosfera. Galop nepamirškite kruisingo Senos krantinėje, parkuose ir... tiesiog visut Lanksminkštės, tik atsargiai. Rekomenduojame jums visada su savimi turėti pasą, nes naujausia įstatymai reikalauja patenkli asmens dokumentą policininkui.



# SKELBIMAI

## Viešbučiai

- ♦ L'Insolite  
33, Rue des Petits Champs,  
M<sup>e</sup> Pyramides
- ♦ Le London  
33, Rue des Lombards,  
M<sup>e</sup> Châtelet
- ♦ Le Queen  
102, Avenue des Champs Elysées,  
M<sup>e</sup> George
- ♦ Le Palace  
8, Rue du Faubourg Montmartre,  
M<sup>e</sup> Rue Montmartre
- M<sup>e</sup> - artimiausia metro stotis  
Rue - (prasc.) gatvė



Хочу найти друзей - геев в Литве. Учусь в университете на факультете германистики. Мне 18 лет. Мечтаю о чистой, верной дружбе и красивой любви. Михаил Сановский. До запитания, Поста 24, 316024 КИРОВОГРАД. UKRAINA

Netter Holländer, 33/188/72, attraktiv, maskulin, rotes Haar, viele Interessen: Reisen, Musik, Kunst, Natur, Romantik, sucht attraktiven maskulinen Freund bis 35 Jahren, Nichtraucher. Antwort bitte mit Foto. Lammert Grooten, Binnenhof 413, NL-1412 LA Naarden. Olandija

Student, 20/511'/165lbs, dirty blond hair, blue eyes, interests nightclb dancing, skiing, formula one racing, James Bond movies, gay erotic art and photos, motorcycles and sexy gay males, seeks penfriends, 20-25, from all over Europe.

Write in English, German, French, Polish or Czech to: Danny Salata, 2116 Lincoln Dr. SW, Calgary, Alberta T3E 5G2 CANADA

175-68 vyrukas tikisi gauti pavargusio nuo vienatvés, ne vyresnio už save, nuoširdaus draugo laišką.

22. Švelnus 26 m. vilniietis norėtų sutikti drauga, kuriam taip pat trūksta šilumos ir supratimo ir kuris galvoja apie ilgalaičių bendrą gyvenimą. Tavo telefonas ir nuotrauka pagreitins mūsų susitikimą.

23. Man 45 metai, 184/70. Noriu susipažinti su lieknui, kultūringu vyru nuo 30 iki 50 metų amžiaus. Lauksiu laiško ir nuotraukos.

24. Man 19/158/48. Esu vienišas, nes gyvenu blogoje šeimoje. Noriu draugo, su kuriu gal ēčiau pastoviai draugauti, nes vienam labai sunku atsakysiu rimtiems pasiūlymams

25. Simpatiškas 178 cm užgio, normalaus kūno sudėjimo, atrodantis juunesniu, trisdešimtmmetis. Norėtų susipažinti su tvarkingu, kultūringu, seksualiu, vertinančiu rimtą draugystę vaikinu.

26. Esu vidutinio užgio, nestambus jaunuolis, kau- nietais. Noriu susirasti pa-



21. Man 37 metai, ūgis 178, svoris 90 kg. Jei norėsi daugiau sužinoti, rašyk!

20. Tamsiaplaukis, seksualus 23m./182/73 vaikinas ieško gero draugo iki 25 metų, malonu būtų gauti nuotrauką, o telefono numeris pagreitins mūsų susitikimą.

## Kaip pasinaudoti kontaktu

Asmeniniai pažinčių skelbimai "Amsterdam" spausdinami visiškai nemokamai. Aiškiomis didžiosiomis raidėmis užpildykitė lentelę (ne daugiau 30 žodžių) ir atsiuskite į redakciją. Kiekvienam skelbimui suteikiamas kodas, adresai neskelbiami.

Skelbimo tekstas					
Neskelbiamai	Vardas				
	Adresas				
					Kodas (įjilo redakcijoje)
	(Šiuo adresu jums atėis atsakymai)				

## Amsterdamas

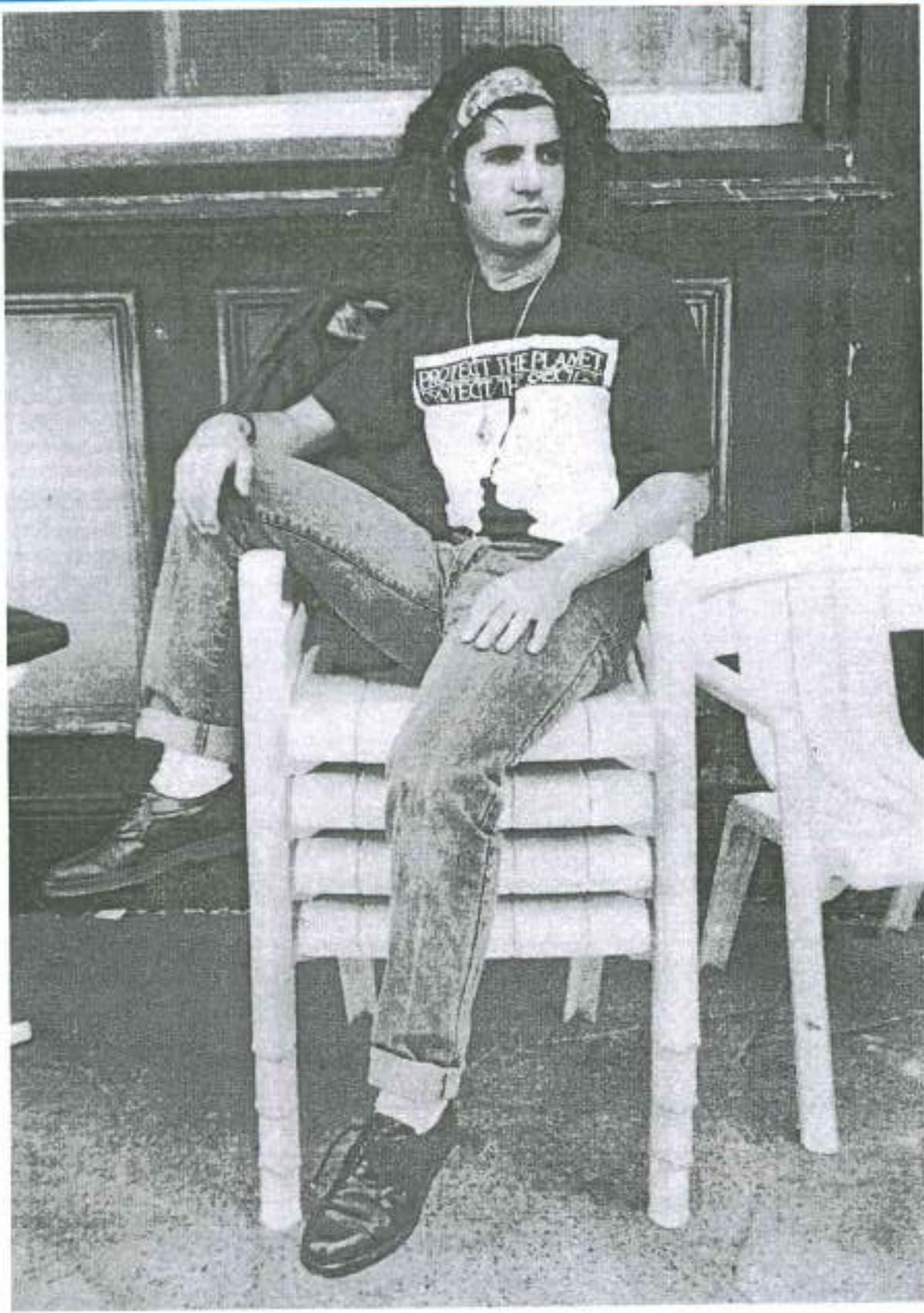
Klubo laikraštis  
✉ Pašto dėžutė 2862,  
Vilnius 2000

Vyriausias redaktorius:  
Eduardas Platovas

Steigimo  
liudijimas Nr. 1646  
Rinko ir maketavto:  
Spausdino:



Užsakymo Nr. 17  
Tiražas: 500 egz.  
Gay News from Lithuania  
P.O. Box 2862,  
Vilnius 2000, Lithuania  
Tel. (370 - 2) 76 65 83



Kur sutiksi seną draugą...  
Kur surasi naują bičiulį...

**AMSTERDAMO**  
*Klube*  
Vilniuje, tel. 76 65 83